

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1951 No. 20

Overgelegd aan de Staten-Generaal door de Minister  
van Buitenlandse Zaken

---

---

A. TITEL

*Verdrag betreffende sociale en medische bijstand verleend door de landen, welke partij zijn bij het Verdrag van Brussel (Nederland, België, Frankrijk, Groot-Britannië en Noord-Ierland, Luxemburg); Parijs, 7 November 1949*

B. TEKST

De tekst is afgedrukt in *Staatsblad* No. K 556.

C. VERTALING

De vertaling in het Nederlands is afgedrukt in het *Staatsblad* No. K 556.

D. GOEDKEURING

Het enig artikel van de Wet van 8 December 1950 (*Staatsblad* No. K 556) luidt: „Het op 7 November 1949 te Parijs tussen België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland en het Verenigd Koninkrijk Groot-Britannië en Noord-Ierland gesloten Verdrag betreffende sociale en medische bijstand verleend door de landen, welke partij zijn bij het Verdrag van Brussel, waarvan de Engelse en Franse tekst, alsmede een Nederlandse vertaling, in afdruk nevens deze wet zijn gevoegd, wordt goedgekeurd”. Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Sociale Zaken A. M. JOEKES, de Minister van Binnenlandse Zaken TEULINGS en de Minister van Buitenlandse Zaken STIKKER.

## E. BEKRACHTIGING

De volgende Staten hebben hun akte van bekrachtiging overeenkomstig artikel 11 (a) van het Verdrag bij de Secretaris-Generaal van de Permanente Commissie van het Verdrag van Brussel te Londen nedergelegd:

België .....	3 Juli 1950
Groot-Britannië en Noord-Ierland .....	29 Juli 1950
Nederland .....	27 Februari 1951

## G. INWERKINGTREDING

Het Verdrag zal ingevolge artikel 11 (b) in werking treden tussen Nederland, België en Groot-Britannië en Noord-Ierland op 27 April 1951.

## J. GEGEVENS

De tekst van het op 17 Maart 1948 te Brussel gesloten Verdrag tussen Nederland, België, Frankrijk, Groot-Britannië en Noord-Ierland en Luxemburg, naar welk Verdrag in de preambule van het onder A genoemde Verdrag wordt verwezen, is bekend gemaakt bij Koninklijk besluit van 30 November 1948 (*Staatsblad* No. 1519).

Het in artikel 9 van het onder A genoemde Verdrag bedoelde Aanvullend Accoord is gesloten te Brussel, 17 April 1950, en afgedrukt in *Tractatenblad* 1951 No. 21.

Uitgegeven de *zeventiende* Maart 1951.

*De Minister van Buitenlandse Zaken.*

STIKKER.